

CÔNG BÁO

NƯỚC

VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

MỤC LỤC

Các văn bản đã ban hành

PHỦ THỦ TƯỚNG

- | | |
|--|-------|
| | Trang |
| 14-12-1960 — Chỉ thị số 316-TTg về việc chuyển các lập đoàn sản xuất miền Nam thành xí nghiệp quốc doanh, nông trường quốc doanh | 821 |
| 15-12-1960 — Chỉ thị số 320-TTg quy định bổ sung về vấn đề tổ chức, nhiệm vụ của các Ban Kỹ thuật khu, tỉnh, thành phố | 822 |

LIÊN BỘ

CÔNG NGHIỆP NẶNG — CÔNG NGHIỆP NHẸ — NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC

- | | |
|--|-----|
| 1-12-1960 — Thông tư số 409-VP/NH về việc nâng cao trách nhiệm của các Chi nhánh, Chi điểm Ngân hàng Nhà nước tham gia vào công tác xây dựng kế hoạch tài vụ hàng năm ở các xí nghiệp công nghiệp quốc doanh | 824 |
|--|-----|

Các văn bản đã ban hành

PHỦ THỦ TƯỚNG

CHỈ THỊ số 316-TTg ngày 14-12-1960 về việc chuyển các tập đoàn và liên đoàn sản xuất miền Nam thành xí nghiệp quốc doanh, nông trường quốc doanh.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Kính gửi: Ủy ban Thống nhất,
Bộ Tài chính,
Ngân hàng Nhà nước,

CÁC BỘ

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC

- | | |
|---|-----|
| 9-12-1960 — Quyết định số 508 — QĐ thành lập các Chi nhánh nghiệp vụ thuộc Ngân hàng Quảng bình | 825 |
|---|-----|

BỘ THỦY LỢI VÀ ĐIỆN LỰC

- | | |
|---|-----|
| 23-11-1960 — Thông tư số 36-TLĐL/VT quy định tạm thời nguyên tắc mua bán và thanh toán tiền hàng với Cục Vật tư Bộ Thủy lợi và Điện lực | 825 |
|---|-----|

BỘ Y TẾ

- | | |
|---|-----|
| 18-11-1960 — Quyết định số 763-BYT/QĐ thành lập xưởng y cụ trực thuộc Bộ Y tế | 826 |
| 30-11-1960 — Thông tư số 23-BYT/TT hướng dẫn thi hành nghị định số 59-CP ngày 26-10-1960 của Hội đồng Chính phủ về vấn đề phụ cấp cho cán bộ, nhân viên y tế làm việc trong điều kiện dễ bị truyền nhiễm và có hại đến sức khỏe | 827 |

Bộ Nông trường,
Bộ Công nghiệp nặng,
Bộ Công nghiệp nhẹ,
Bộ Kiến trúc,
Bộ Nông nghiệp,
Bộ Thủy lợi và điện lực,
Bộ Nội thương,
Tổng cục Thủy sản,
Tổng cục Lâm nghiệp,
Ủy ban hành chính, các khu,
thành phố, tỉnh.

Thi hành chủ trương của Chính phủ, từ năm 1957 đến tháng 11 năm 1960, Ủy ban Thống nhất đã phối hợp với Ủy ban hành chính các tỉnh tổ chức

Trang.com
www.ThuVienPhapLuat.com
Tel: +84-8-3845 6684 *
09669486
LawSoft

một số tập đoàn và liên đoàn sản xuất miền Nam ở các địa phương.

Hiện nay các tập đoàn và liên đoàn đã được củng cố và sản xuất ngày càng phát triển, có đủ điều kiện chuyển lên thành xí nghiệp quốc doanh, nông trường quốc doanh.

Để việc chuyển giao các cơ sở nói trên cho các Bộ, cơ quan có liên quan tiến hành được tốt, Thủ tướng Chính phủ quy định một số nguyên tắc cụ thể về việc chuyển giao và thanh toán như sau:

I. CÁC LIÊN ĐOÀN VÀ TẬP ĐOÀN SẢN XUẤT MIỀN NAM CHUYỂN LÊN QUỐC DOANH

1. Kiểm kê đánh giá toàn bộ tài sản:

Tập đoàn, liên đoàn nào chuyển thành công xưởng quốc doanh, nông trường quốc doanh, Bộ, cơ quan trung ương hay địa phương nào tiếp nhận quản lý có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban Thống nhất để tiến hành kiểm kê đánh giá lại toàn bộ tài sản. Ủy ban Thống nhất báo cho Bộ Tài chính và Ngân hàng Nhà nước biết để phối hợp công tác.

Khi kiểm kê xong, các cơ quan giao và nhận lập biên bản bàn giao.

2. Xác nhận lỗ lãi và thanh toán công nợ:

Nguồn vốn của các tập đoàn và liên đoàn dùng để sản xuất lâu nay do Ủy ban Thống nhất cấp và Ngân hàng cho vay, nay giải quyết như sau:

a) Đối với vốn và tài sản do Ủy ban Thống nhất đã cấp cho các liên đoàn và tập đoàn thì Bộ Tài chính lập thủ tục «giảm vốn cho Ủy ban Thống nhất và tăng vốn cho cơ quan nhận» trên cơ sở ghi trong kiểm kê.

b) Đối với vốn vay của Ngân hàng, Bộ Tài chính lập thủ tục «giảm vốn cho Ngân hàng và tăng vốn cho cơ quan nhận».

c) Liên đoàn, tập đoàn nào có lãi thì trích lãi để thanh toán tiền lãi nợ vay Ngân hàng, phần lãi còn lại nộp cho ngân sách Nhà nước.

d) Trường hợp tập đoàn hoặc liên đoàn bị lỗ, Ủy ban Thống nhất chịu trách nhiệm tìm nguyên nhân và báo cáo cho Bộ Tài chính. Nếu lỗ có lý do chính đáng, thì Bộ Tài chính cấp bù lỗ cho cơ quan tiếp nhận để thanh toán tiền lãi nợ vay của Ngân hàng kể từ ngày vay đến ngày thanh toán nợ. Nếu lỗ vì lý do tham ô, thì các cơ quan có liên quan cũng thanh toán như trên, nhưng Ủy ban Thống nhất sẽ căn cứ theo thể lệ hiện hành mà xử lý. Trong trường hợp phải bồi thường, đương sự sẽ nộp cho Ủy ban Thống nhất để nộp trả ngân sách Nhà nước.

II. THANH TOÁN CÔNG NỢ CHO NHỮNG TẬP ĐOÀN ĐÃ GIẢI THỂ VÀ THUA LỖ

1. Đối với những tập đoàn làm ăn thua lỗ, giải thể, chuyển đi nơi khác, trong tỉnh hoặc ngoài tỉnh, nếu

tài sản không mang theo được, thì Ủy ban hành chính tỉnh chịu trách nhiệm kiểm kê đánh giá tài sản, quản lý và sử dụng.

2. Đối với những tập đoàn làm ăn thua lỗ, đã giải thể chưa thanh toán nợ vay của Ngân hàng, Ủy ban hành chính tỉnh thông tri cho Ngân hàng đối chiếu lại kế ước vay và xác nhận nợ, báo lên Bộ Tài chính, Ngân hàng Nhà nước, Ủy ban Thống nhất để xét từng trường hợp mà quyết định xóa nợ, giảm vốn cho Ngân hàng.

Ủy ban Thống nhất, Bộ Tài chính, Ngân hàng Nhà nước phối hợp để hướng dẫn thi hành chỉ thị này.

Hà Nội, ngày 14 tháng 12 năm 1960

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

LÊ THÀNH NGHỊ

CHỈ THỊ số 320-TTg ngày 15-12-1960
quy định bổ sung về vấn đề tổ chức, nhiệm vụ của các Ban Kỹ thuật khu, tỉnh, thành phố.

Đầu năm 1959, Chính phủ đã có chỉ thị số 105-TTg quyết định thành lập các Ban Kỹ thuật để giúp cấp tỉnh tổ chức và lãnh đạo phong trào cải tiến kỹ thuật, sáng kiến phát minh của quần chúng lao động và công tác khoa học kỹ thuật ở địa phương. Đến nay, Ban Kỹ thuật đã thành lập ở 25 địa phương (khu tự trị, tỉnh, thành phố). Trừ một số ban đã hoạt động tương đối tốt, phần nhiều các ban còn lúng túng về hoạt động và tổ chức.

Nay Chính phủ bổ sung một số điểm về nhiệm vụ, quyền hạn, tổ chức, lề lối làm việc, v. v... của ban như sau:

I. NHIỆM VỤ CỦA BAN KỸ THUẬT

Nhiệm vụ của Ban Kỹ thuật là giúp cấp ủy và Ủy ban hành chính địa phương lãnh đạo công tác khoa học kỹ thuật và lãnh đạo phong trào sáng kiến phát minh của quần chúng nhằm phục vụ việc thực hiện kế hoạch Nhà nước. Ban thực hiện nhiệm vụ này bằng cách tiến hành các công việc cụ thể sau đây:

a) Theo dõi phong trào sáng kiến phát minh của quần chúng, hướng dẫn việc tổng kết phong trào; giúp các cơ sở sản xuất trong việc xác minh và khen thưởng những sáng kiến phát minh; phổ biến những kinh nghiệm và sáng kiến tốt; báo cáo những kinh nghiệm và sáng kiến đó lên cấp trên để cấp trên xác minh thêm và phổ biến trong phạm vi toàn quốc.

b) Phối hợp chặt chẽ với các tổ chức kỹ thuật ở địa phương để làm cho công tác khoa học kỹ thuật